



Câmara Municipal de São Paulo

CAMARA MUNICIPAL DE SAO PAULO

ASSESSORIA TECNICA DA MESA - A.T.M.

SISTEMA DE APOIO AO PROCESSO LEGISLATIVO

PROJETO DE DECRETO LEGISLATIVO: 02-0098/1997 DE 1997

MATERIA LEGISLATIVA: PDL

02-0098/1997 DE 18/09/97

PROMOVENTE: VEREADOR

HANNA GHARIB

EMENTA:

CONCEDE O TITULO DE CIDADÃO PAULISTANO AO CANTOR NEL-
SON GONÇALVES, E DA OUTRAS PROVIDÊNCIAS.

OBSERVAÇÕES:

CNC Solutions
Tipo: Processo Legislativo
21/10/2010 13:05:23

00000010317-91



ARQUIVADO EM 17/09/2007

Juriana P.



CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

Gabinete do Líder do Governo HANNA GARIB

PROJETO DE DECRETO LEGISLATIVO

02 - PDL
02-0098/1997

LIDO HOJE
AS COMISSÕES DE:

18 SET 1997

CONSTITUIÇÃO E LEGISLAÇÃO
EDUCAÇÃO, CULTURA E ESPORTE
FISCAL, SAÚDE E ORÇAMENTO

A Câmara Municipal de São Paulo decreta:

PRESIDENTE

Concede o Título de Cidadão Paulistano
ao Cantor Nelson Gonçalves.

APROVADO EM DISCUSSÃO E
VOTAÇÃO ÚNICAS À PROMUL-
GAÇÃO DA D. MESA.

13 NOV 1997

PRESIDENTE

Artº 1º - É concedido ao senhor NELSON GONÇALVES o título de cidadão paulistano.

Artº 2º - A outorga do título referido no artigo anterior deste decreto legislativo será efetuada em sessão solene, em data a ser determinada pela Presidência da Câmara Municipal de São Paulo.

Artº 3º - As despesas com a execução deste decreto legislativo correrão por conta das verbas próprias, suplementadas se necessário.

Artº 4º - Este decreto legislativo entrará em vigor na data da sua publicação.

Sala das sessões, em 18 de Setembro de 1997

HANNA GARIB
Vereador
Líder do Governo

18 SET 1997
HG/PGG - LSS PROJETO - DOC-10/09/97-16:36

RTA 10

CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO
SEGUE(M) juntado(s) rubri-
cado(s) sob n.º 2 informação sob
n.º 3 126/09/97 a t.....



CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO
Gabinete do Líder do Governo HANNA GARIB

JUSTIFICATIVA

Nelson Gonçalves dispensa apresentações. Não há, neste país, quem não o conheça e não o admire.

Nascido em 1919, no Rio Grande do Sul, veio bem jovem para São Paulo e aqui deu seus primeiros passos no caminho de fama que conquistou e ainda possui ao complementar cinquenta anos de brilhante carreira.

No seu curriculum, que integra a presente justificativa, estão discriminados de forma mais minuciosa os seus dados profissionais e os seus fatos artísticos.

Junta-se, também, declaração do homenageado, concordando com a homenagem que lhe será outorgada através do decreto legislativo.

HANNA GARIB
Vereador
Líder do Governo



CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

Papel para informação, rubricado como folha n.º

3

do processo n.º 98 de 19.97 25.10.97 (a)

Ao Senhor Assessor Chefe,
Sobre o assunto, nada consta:
Em 25-09-97

MARIA CÂNDIDA MOREIRA FORTA
Ass. Político

A Com. de Const. e Justiça

29/09/97

LUIZ AREIAS DE CARVALHO
Ass. Tecn. Leg. Chefe - A. T. M.

Recebido na Comissão de
Constituição e Justiça
Em 29/9/97 às 18h00.

De V. Exa. Vereador
para rubricar:

José Monteiro

Em 30 de

Sala da Comissão de Constituição e Justiça
de 19.97

Presidente

SEGUE juntado nesta data, documento e papel para informação, rubricado

sob folha n.º 04 a 09

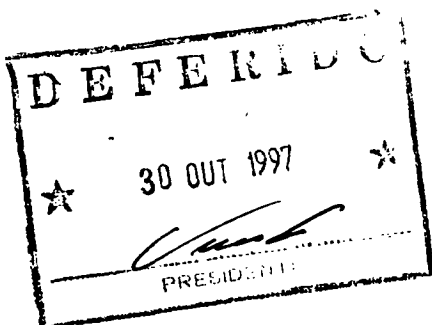
Em 05.11.97

(a) M



Câmara Municipal de São Paulo
Gabinete do Líder do Governo

Folha n.º	04	do proc.
N.º	98	de 1997
O funcionário	M	



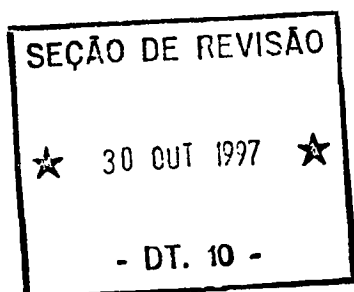
TR - RDS
13-2802/1997

REQUERIMENTO "D"

REQUEIRO à Douta Mesa, na forma regimental, pelo artigo 223 do Regimento Interno da Câmara Municipal, em seu inciso VII a juntada da biografia e anuência do interessado, Senhor Nelson Gonçalves, de um Projeto de Decreto Legislativo de minha autoria, em anexo.

Sala das Sessões, em

HANNA GARIB
- Vereador -
Líder do Governo



À Com. de Const. • Justiça

31/10/97

~~LUIZ ADRIAS DE CARVALHO~~

Ass. Tecn. Leg. Chefe - A. T. M.

Recebido na Comissão de
Constituição e Justiça.
Em 03/11/97 às 17:00 hs.

São Paulo, 23 de Outubro de 1997.

Senhor Vereador

**Em resposta a consulta que me foi formulada, esclareço que
receberei com maior satisfação o Título de Cidadão Paulistano, que a generosidade
de Vossa Excelência me outorga.**

Atenciosamente


Nelson Gonçalves
RG: _____
CIC: 719097

**Exmo. Senhor
Hanna Garib
Vereador à Câmara Municipal de São Paulo**

154940-91

Biografia

NELSON GONÇALVES

Nelson Gonçalves nasceu no Rio Grande do Sul, em 1919, e mudou-se com a família para São Paulo, em 1925. Teve seu primeiro público na gente humilde do Brás, quando acompanhava o pai, seu Manoel, que de violão em punho saía de manhã com a família, pelas ruas do Brás, Pari e Belenzinho, na direção da Móoca e onde encontrasse um número razoável de pessoas armava seu espetáculo.

Seguindo adiante, Nelson foi para a escola, onde sua criação livre de artista esbarrou no jeito da época e ele acabou sendo exposto porque atirou um tinteiro na professora. Com isto seus pais o consideraram apto para a vida e o trabalho, tiraram-no da escola!

A luta pela vida começou entre outras coisas, como tamanqueiro, garçom, engraxate, aprendiz de mecânico e, no início da década de 30, abrindo espaço a socos numa academia de boxe.

Com quase dezenove anos de idade ele se apresentou para o primeiro teste como cantor nos estúdios da rádio São Paulo.

Parecia que tudo ia bem até que o maestro Gabriel Miglioli, encarregado do julgamento, ficou assustado com a dificuldade do candidato de se fazer entender por conta de sua fala muito rápida. Ele cantou a música chora cavaquinho (Dunga) normalmente, sem nenhum problema, mas teve que ouvir do maestro a seguinte pérola: "com essa voz e essa capacidade de falar depressa você devia era cantar emboladas". Depois ficou tudo bem e Nelson foi contratado pela rádio São Paulo por 30 mil réis por mês.

Quando Nelson desembarcou para tentar o rádio no Rio de Janeiro, em 1939, Orlando Silva era grande cartaz da época e o jornais se enchiam de manchetes: " Multidão de fãs rasga a roupa de Orlando Silva na porta do hotel; o teatro foi pouco para tanta gente " ; " Orlando Silva teve que cantar na sacada". Dai, como seria natural, Nelson fazia a maior força para cantar como o " Grande Orlando" e o resultado foi um recorde de reprovações em programas de calouros. Até que, em 1941, apareceram no bar onde Nelson trabalhava, dois compositores - Orlando Monella e Oswaldo França - com uma canção e uma valsa e o aceno de

uma gravação com patrocínio e tudo. E nas asas desse acetato ele chegou até a RCA. Deu um pouco de trabalho ao diretor artístico da época provar que aquele rapaz, falando que nem uma metralhadora, era o mesmo da gravação, mas depois dos contratempos veio a bonança e a data da primeira gravação foi marcada: 04 de agosto de 1941.

Desse tempo até os dias de hoje, muita água passou por debaixo da ponte e o Nelson Gonçalves continuou firme, gravando e trabalhando. Ele costuma dizer que sua vida " é uma história de muita fé em Deus, amor no coração, um mergulho no inferno até a ressurreição final " .

Alguém ainda duvida de que, enquanto houver um tango triste, um otário um cabaré e uma guitarra, existirá também Nelson Gonçalves ?

Ele está fazendo 57 anos de carreira e o cenário continua o mesmo: ainda há gente na platéia com a boca molhada e ainda marcada pelo beijo de alguém.

Nelson já lançou 183 discos de 78 rotações 200 fitas cassete e 22 Cds. Foram quase todas cantando a desavença amorosa, a saudade e o deslumbramento por deusas que, às vezes, singelas, vestiam apenas um uniforme azul e branco de normalista.

Nelson é como mais um gole de champagne, mais uma olhada naquele gol de Romário contra a Holanda, mais uma cruzada de pernas da Sharon Stone.

Nelson , com seu gogó de boxeador, os erres paulistas, aquele solucinho dramático, desenhou boêmios e mariposas em pincéis tão estilosos, que os bregas e os sertanejos das novas FMs entenderam que esse é o momento decisivo da existência - e ocasionaram a xerox colorida. Ficaram ricos com a desgraça inevitável dos beijos e tapas.

Nelson foi um dos primeiro afazer rolar sangue no lençol das canções.

Enfim, o boêmio, aos 74 anos, inteirinho para nós, um grande cantor, sambas lentos, homens afogados em copos, tangos, mulheres que recusam e outras delícias amargas do nosso inconsciente folhetinesco.

Nelson Gonçalves, 50 anos de carreira. São 50 anos de um mito. São 50 anos do carinho de um grande público. São 50 anos escalando todas as montanhas que lhe tem aparecido pela vida afora.

Nelson Gonçalves, o grande intérprete da música popular, um exemplo para todo artista brasileiro!



PUBLIQUE-SE EM

Folha n.º 08 do proc.
N.º 98 de 19 97
O funcionário

16 - PAR
16-1249/1997

Municipal de São Paulo

PARECER CONJUNTO Nº /97 DAS COMISSÕES REUNIDAS DE CONSTITUIÇÃO E JUSTIÇA, EDUCAÇÃO, CULTURA E ESPORTES E DE FINANÇAS E ORÇAMENTO SOBRE O PROJETO DE DECRETO LEGISLATIVO Nº 098/97.

Trata-se de projeto de decreto legislativo, de iniciativa do nobre Vereador Hanna Gharib, que visa conceder o Título de Cidadão Paulistano da Cidade de São Paulo ao Sr. NELSON GONÇALVES.

A propositura está subscrita pelo número regimental de Vereadores e encontra-se instruída com biografia circunstanciada do homenageado, conforme exigência do art. 348, "caput", da Resolução nº 2, de 26 de abril de 1991 (Regimento Interno da Câmara Municipal de São Paulo).

Deverá ser juntada a anuência por escrito do homenageado, até a apreciação do projeto em plenário, em consonância ao disposto no parágrafo único do art. 348 do R.I.

A matéria está embasada no artigo 14, inciso XIX, da Lei Orgânica do Município, assim como no artigo 236, parágrafo único, inciso II, e 347 a 351, todos do Regimento Interno.

Sem prejuízo do disposto no parágrafo único do artigo 349 do R.I., somos

PELA LEGALIDADE.

Quanto ao mérito a propositura merece prosperar eis que visa homenagear figura de destaque em nossa comunidade, razão



Câmara Municipal de São Paulo

pela qual a Comissão de Educação, Cultura e Esportes manifesta-se FAVORAVELMENTE.

Quanto ao aspecto financeiro, a Comissão de Finanças e Orçamento é de parecer FAVORÁVEL à aprovação do projeto, uma vez que as despesas com a execução deste decreto legislativo correrão por conta das verbas orçamentárias próprias.

Sala das Comissões Reunidas,

04/11/97

COMISSÃO DE CONSTITUIÇÃO E JUSTIÇA

Mutren

Ms Heleno

Brung

Aracilino

Edivaldo Estanc

Curiali

Maelli

Jose Mentor

Nomura

COMISSÃO DE EDUCAÇÃO, CULTURA E ESPORTES

Como Lopes

Piero de Freitas

Colasmonno

João José

Jose Izar

Ana Queiroz

Italo Cardoso

COMISSÃO DE FINANÇAS E ORÇAMENTO

Drto Salim

Lido Corrêa

Jose Mano

Vicente

Hanna

Jose Eduardo

Walterino

Henrique Rocha

Dalton Silveira

Publicado no DIÁRIO OFICIAL
de 6 / 11 / 1997
pagina 46 coluna 2
Contratado: M

A.A.T.M.
Em, 06/11/97

M
Marlene S. de Oliveira
Secretária

CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO
—TAQUIGRAFIA—

Folha nº 10
n.º 02-098 de 10 97

RC. Nº	FOLHA	TAQUIGRAFO	SESSÃO	DATA	ORADOR	CONT. APARTE
42	1	valéria	43ªE.	12.11.97		

OPERADOR	REVISOR	CADERNO	DISK

PDL 098/97, do Vereador Hanna Gharib (PPB). Concede o Título de Cidadão Paulistano ao cantor Nelson Gonçalves. Fase: Discussão e votação únicas. Aprovação mediante voto favorável de 2/3 dos membros da Câmara.



CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO
—TAQUIGRAFIA—

Folha nº 11
n.º 02-098 10 97

RODÍZIO	FOLHA	TAQUIGRAFO	SESSÃO	DATA	ORADOR	CONT. APARTE
42	2	valéria	43ªE.	12.11.97		
OPERADOR		REVISOR			CADERNO	DISK

O SR. PRESIDENTE (Nelo Rodolfo - PPB) - Não há ora-
dores inscritos; está encerrada a discussão. A votos. Os Srs. Vereadores
favoráveis permaneçam como estão; os contrários, ou aqueles que desejarem
verificação nominal de votação, manifestem-se agora. (Pausa). Está apro-
vado. . Vai à promulgação.

Quero lembrar aos Srs. Vereadores que faremos o
encaminhamento e votação do item 1º amanhã e faremos publicar no "Diário
Oficial do Município" a pauta sugerida pelos Srs. Vereadores que será
votada simbolicamente, talvez, amanhã.

Comunico os Srs. Vereadores que por iniciativa do
vice-Presidente Vicente Viscome, do 1º Secretário Henrique Pacheco e
deste Presidente, amanhã vamos inaugurar, às 11h, no 1º subsolo, o posto
bancário do Banco do Brasil, que representará mais uma comodidade para ex
aquéles que trabalham nesta Câmara Municipal, pois terão à sua disposição
todas as facilidades de uma agência do Banco do Brasil. Convido todos os
Srs. Vereadores para a cerimônia de inauguração.

Tem a palavra o nobre Vereador Assir Pereira.



CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

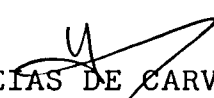
Papel para Informação, rubricado como folha nº..... - 12 -

do processo nº 02-098 de 19 97 (a)..... Polanco

À LEG.3 - Sra. Chefe:

O presente projeto foi aprovado em discussão e votação únicas na 43ª Sessão Extraordinária de 12/11/97, estando em condições de ser enviado à promulgação.

13/11/97


LUIZ AREIAS DE CARVALHO
Assessor Técn.Legislativo Chefe
A.T.M.

RECEBIDO EM LEG. 3

171 XT 134
DM 18-

Sr. Cristino.

Preparar registro e carta de decreto legislativo.
12/11/97

MARGARETE NUNES DA SILVA
Chefe de Seção Técnica III
Substituto

Srª Chefe.

Preparado, conforme solicitação de V. Sª.
12/11/97


JOSÉ CRISTINO SOUZA SANTOS
Assistente de Chefia Técnica

SE GUE m juntado d nesta data, documento d e papel para informação, rubricado d

sob folha n.º 13 e 14

Em 18 11 97

(a) 

JOSÉ CRISTINO SOUZA SANTOS

Assistente de Chefe de ...



Câmara Municipal de São Paulo

DECRETO LEGISLATIVO Nº 115 DE 12 DE NOVEMBRO DE 1997.
(PROJETO DE DECRETO LEGISLATIVO Nº 98/97)
(VEREADOR HANNA GARIB)

Concede o título de
Cidadão Paulistano ao
cantor Nelson Gonçalves.

Nelo Rodolfo, Presidente da Câmara Municipal de São Paulo, faz saber que a Câmara Municipal de São Paulo decreta e promulga o seguinte decreto legislativo:

Art. 1º - É concedido ao Senhor Nelson Gonçalves o título de Cidadão Paulistano.

Art. 2º - A outorga do título referido no artigo anterior deste decreto legislativo será efetuada em sessão solene, em data a ser determinada pela Presidência da Câmara Municipal de São Paulo.

Art. 3º - As despesas com a execução deste decreto legislativo correrão por conta das verbas próprias, suplementadas se necessário.

Art. 4º - Este decreto legislativo entrará em vigor na data da sua publicação.

Câmara Municipal de São Paulo, 12 de novembro de 1997.

O Presidente,

Publicado na Diretoria Geral da Câmara Municipal de São Paulo, em 12 de novembro de 1997.

O Diretor Geral,

Publicado no DIARIO OFICIAL
de 14 / 11 / 99
Página 47 - 02
Conteúdo: N



CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

Papel para informação, rubricado como folha nº.....

14

do processo nº.....

98

de 19.....

97

18

11

97

(a).....

JOSE CRISTIANO SOUZA SANTOS

Assistente de Chefia Técnica

À

DG - Senhor Diretor-Geral.

Para as devidas providências.

18/11/97

MARGARETE LUNES DA SILVA
Chefe de Seção Técnica III
Substituto

DT.1 - Senhor Diretor.

Por ordem do Senhor Diretor Geral, para as pro
vidências pertinentes.

18/nov/97

ebm.

MOACIR MATHIAS
Diretor Téc. do Departamento

DT.1 - Senhor Diretor.

Para as providências pertinentes.

18/nov/97

ebm.

CARLOS BORROMEU TINI
Diretor Geral

Cont. 2

Para as devidas providências.

191 11 197

JOÃO BEZERRA DE MENEZES
Diretor Tec. Depto. Contabilidade
(Substituto)

Ao DT.1 - Senhor Diretor,

Providenciado em conformidade com os Termos do Contrato em vigor.

05.12.97

Maria Aparecida do Amaral
Subdiretor Técnico Depto.
Contabilidade

Ao
Cerimonial

Devidamente providenciado.

05.12.97

JOÃO BEZERRA DE MENEZES
Diretor Tec. Depto. Contabilidade
(Substituto)

A
S.G.P. 22. Senhor Supervisor

Segundo informação do próprio ex-
Vereador Hanna Gharib, o Título de Cidadão Paulista
ao Senhor Nelson Gonçalves foi retirado e
entregue.

Cecília de Arruda
Chefe de Cerimonial - CCI-4

SE GUE juntado nesta data, documento e papel para informação, rubricado

sob folha nº 15

Em 12 09 07

(a) MARIA APARECIDA M. G. NICKER

Agente de Apoio Legislativo

RF 11.110



**CÂMARA MUNICIPAL DE
SÃO PAULO**
Secretaria de Apoio Legislativo – SGP-2

do processo n.º 98 ¹⁹⁹⁷ de 20 12, 09, 07 Papel para informação, rubricado como folha nº 15
(a) M. Aparecida M. G. Nicker
MARIA APARECIDA M. G. NICKER
Agente de Apoio Legislativo
RF 11.110

À SGP-33 – Sra. Supervisora:

Encaminho os presentes autos para arquivamento.

13/09/07

Angela Bordin Andreoni
Ângela Bordin Andreoni
Secretária de Apoio Legislativo
SGP-2

Segue(m) Juntado(s), nesta data,
documento(s) rubricado(s) sob
n° _____ e folha de informação
sob nº 16 12 07 02

LINA ANGELIC M. GUMAUSKAS
FÉ 120 7
120702



**CÂMARA MUNICIPAL DE
SÃO PAULO**

Papel para informação, rubricado como folha n° 16
do processo 02-98 de 1997 17/09/2007

Lina A. M. Gumauskas
RF 100927

**SECRETARIA DE DOCUMENTAÇÃO
SUPERVISÃO DE ARQUIVO GERAL**

Proc. encerrado com 16 fls.
Arquivado em 17/09/2007
O Funcionário

Lina A. M. Gumauskas
RF 100927